

Službeni list

Europske unije

C 207



Hrvatsko izdanje

Informacije i objave

Godište 64.

1. lipnja 2021.

Sadržaj

IV. Obavijesti

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

Europska komisija

2021/C 207/01	Tečajna lista eura — 31. svibnja 2021.....	1
---------------	--	---

V. Objave

POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM POLITIKE TRŽIŠNOG NATJECANJA

Europska komisija

2021/C 207/02	Prehodna prijava koncentracije (Predmet M.10134 —EG Group/OMV Germany Business) ⁽¹⁾	2
2021/C 207/03	Prehodna prijava koncentracije (Predmet M.10269 – TDR Capital/Arrow Global) – Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka ⁽¹⁾	4
2021/C 207/04	Prehodna prijava koncentracije (Predmet M.10238 — Nordic Capital/LEO Foundation/LEO Pharma) – Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka ⁽¹⁾	6
2021/C 207/05	Prehodna prijava koncentracije (Predmet M.10297 - CDPQ/OTPP/OHIO) – Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka ⁽¹⁾	8

Ispravci

2021/C 207/06	Ispravak Poziva na podnošenje prijedloga 2021. – EAC/A01/2021 – Program Erasmus+ (SL C 103, 25.3.2021.)	10
---------------	---	----

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP.

IV.

(Obavijesti)

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

EUROPSKA KOMISIJA

Tečajna lista eura ⁽¹⁾

31. svibnja 2021.

(2021/C 207/01)

1 euro =

Valuta	Tečaj	Valuta	Tečaj		
USD	američki dolar	1,2201	CAD	kanadski dolar	1,4727
JPY	japanski jen	133,79	HKD	hongkonški dolar	9,4690
DKK	danska kruna	7,4365	NZD	novozelandski dolar	1,6799
GBP	funta sterlinga	0,86013	SGD	singapurski dolar	1,6130
SEK	švedska kruna	10,1210	KRW	južnokorejski von	1 352,04
CHF	švicarski franak	1,0982	ZAR	južnoafrički rand	16,7974
ISK	islandska kruna	147,60	CNY	kineski renminbi-juan	7,7722
NOK	norveška kruna	10,2183	HRK	hrvatska kuna	7,5062
BGN	bugarski lev	1,9558	IDR	indonezijska rupija	17 402,96
CZK	češka kruna	25,454	MYR	malezijski ringit	5,0323
HUF	mađarska forinta	347,61	PHP	filipinski pezo	58,138
PLN	poljski zlot	4,4856	RUB	ruski rubalj	89,5350
RON	rumunjski novi leu	4,9195	THB	tajlandski baht	38,067
TRY	turska lira	10,3728	BRL	brazilski real	6,3868
AUD	australski dolar	1,5775	MXN	meksički pezo	24,3131
			INR	indijska rupija	88,5414

⁽¹⁾ Izvor: referentna tečajna lista koju objavljuje ESB.

V.

(Objave)

POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM POLITIKE TRŽIŠNOG NATJECANJA

EUROPSKA KOMISIJA

Prethodna prijava koncentracije

(Predmet M.10134 — EG Group/OMV Germany Business)

(Tekst značajan za EGP)

(2021/C 207/02)

1. Komisija je 20. svibnja 2021. zaprimila prijavu predložene koncentracije u skladu s člankom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 ⁽¹⁾.

Ta se prijava odnosi na sljedeće poduzetnike:

- EG Group Limited („EG Group”, Ujedinjena Kraljevina),
- OMV Germany Business, pod kontrolom poduzetnika OMV (Austrija).

Poduzetnik EG Group stječe, u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) Uredbe o koncentracijama, kontrolu nad cijelim poduzetnikom OMV Germany Business.

Koncentracija se provodi kupnjom udjela.

2. Poslovne su djelatnosti predmetnih poduzetnika sljedeće:

- EG Group: matično društvo više društava koja posluju pod robnom markom „EG”, bavi se upravljanjem benzinskim postajama koje imaju prateće samoposlužne maloprodajne trgovine, autopraonice, restorane brze hrane, restoracije i hotelsku ponudu u Ujedinjenoj Kraljevini, Irskoj, Francuskoj, Njemačkoj, Italiji, Belgiji, Nizozemskoj i Luksemburgu,
- OMV Germany Business: bavi se maloprodajom motornih goriva putem mreže koja se sastoji od svih benzinskim postaja robne marke OMV (trenutačno 286) koje se nalaze u Njemačkoj. OMV nudi i pomoćne usluge kao što su pranje automobila i samoposlužna maloprodaja.

3. Preliminarnim ispitivanjem Komisija je ocijenila da bi prijavljena transakcija mogla biti obuhvaćena područjem primjene Uredbe o koncentracijama. Međutim konačna odluka još nije donesena.

4. Komisija poziva zainteresirane treće osobe da joj podnesu moguća očitovanja o predloženoj koncentraciji.

Očitovanja se Komisiji moraju dostaviti najkasnije u roku od 10 dana od datuma ove objave. U svakom je očitovanju potrebno navesti referentnu oznaku:

M.10134 — EG Group/OMV Germany Business

Očitovanja se Komisiji mogu poslati e-poštom, telefaksom ili poštom. Podaci za kontakt:

⁽¹⁾ SL L 24, 29.1.2004., str. 1. („Uredba o koncentracijama”).

Eadresa: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Poštanska adresa:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Prethodna prijava koncentracije
(Predmet M.10269 – TDR Capital/Arrow Global)
Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka

(Tekst značajan za EGP)

(2021/C 207/03)

1. Komisija je 21. svibnja 2021. zaprimila prijavu predložene koncentracije u skladu s člankom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 ⁽¹⁾.

Ta se prijava odnosi na sljedeće poduzetnike:

- TDR Capital LLP („TDR Capital”, Ujedinjena Kraljevina),
- Arrow Global Group plc („Arrow Global”, Ujedinjena Kraljevina).

TDR Capital stječe, u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) Uredbe o koncentracijama, isključivu kontrolu nad poduzetnikom Arrow Global.

Koncentracija se provodi kupnjom udjela.

2. Poslovne su djelatnosti predmetnih poduzetnika sljedeće:

- TDR Capital: društvo za kapitalna ulaganja koje ulaže u različite sektore, uključujući maloprodaju motornih goriva, teretane i *fitness*-centre, autopraonice, usluge povezane s nenastanjenim nekretninama, usluge obnove socijalnih stanova u Ujedinjenoj Kraljevini, modularnu gradnju, gostionice i restorane, otkup dugovanja, povrat paleta, obalni prijevoz, životno osiguranje i mirovinske proizvode u Ujedinjenoj Kraljevini.
- Arrow Global: društvo za ulaganja i upravljanje imovinom usredotočeno na tri osnovne klase imovine, koje čine neosigurana i osigurana neprihodonosna i prihodonosna portfeljna ulaganja u sljedećim područjima: potrošači, MSP-ovi, hipoteke, nekretnine, „master servicing” / sekuritizacija / kreditni ured te upravljanje fondovima. Arrow Global upravlja s nekoliko marki za ulaganja i servisiranje putem kojih pruža mogućnosti ulaganja institucijskim fondovima te rješenja razduživanja bankama.

3. Preliminarnim ispitivanjem Komisija je ocijenila da bi prijavljena transakcija mogla biti obuhvaćena područjem primjene Uredbe o koncentracijama. Međutim konačna odluka još nije donesena.

U skladu s Obavijesti Komisije o pojednostavnjenom postupku za postupanje s određenim koncentracijama prema Uredbi Vijeća (EZ) br. 139/2004 ⁽²⁾ treba napomenuti da je ovaj predmet primjeren za primjenu postupka iz Obavijesti.

4. Komisija poziva zainteresirane treće osobe da joj podnesu moguća očitovanja o predloženoj koncentraciji.

Očitovanja se Komisiji moraju dostaviti najkasnije u roku od 10 dana od datuma ove objave. U svakom je očitovanju potrebno navesti referentnu oznaku:

M.10269— TDR Capital/Arrow Global

Očitovanja se Komisiji mogu poslati e-poštom, telefaksom ili poštom. Podaci za kontakt:

Eadresa: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

⁽¹⁾ SL L 24, 29.1.2004., str. 1. („Uredba o koncentracijama”).

⁽²⁾ SL C 366, 14.12.2013., str. 5.

Poštanska adresa:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Prethodna prijava koncentracije
(Predmet M.10238 — Nordic Capital/LEO Foundation/LEO Pharma)
Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka

(Tekst značajan za EGP)

(2021/C 207/04)

1. Komisija je 21. svibnja 2021. zaprimila prijavu predložene koncentracije u skladu s člankom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 ⁽¹⁾.

Ta se prijava odnosi na sljedeće poduzetnike:

- Nordic Capital Fund X („Nordic Capital”, Jersey),
- LEO Foundation („LEO Foundation”, Danska),
- Leo Pharma A/S („LEO Pharma”, Danska).

Poduzetnici Nordic Capital i LEO Foundation stječu, u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) i članka 3. stavka 4. Uredbe o koncentracijama, zajedničku kontrolu nad cijelim poduzetnikom LEO Pharma.

Koncentracija se provodi kupnjom udjela.

2. Poslovne su djelatnosti predmetnih poduzetnika sljedeće:

- Nordic Capital grupa je fondova privatnog vlasničkoga kapitala koja se prvenstveno bavi ulaganjima u nordijskom dijelu Europe i određenim sektorima u sjevernoj Europi; ulaže u brojne industrijske grane, ali je posebno usmjerena na zdravstvo, tehnologiju i plaćanja, financijske usluge, industrijske i poslovne usluge te potrošačke proizvode,
- Leo Foundation privatna je zaklada osnovana u skladu s danskim pravom koja osim poduzetnika LEO Pharma nema kontrolu nad drugim operativnim poduzećima i koja sama nije pod kontrolom drugih subjekata; njezina financijska imovina drži se u društvu LEO Holding, u kojem se provode njezine investicijske aktivnosti,
- Leo Pharma ima sjedište u Danskoj te razvija, proizvodi i stavlja na tržište farmaceutske proizvode koji se uglavnom upotrebljavaju za liječenje dermatoloških bolesti i bolesti povezanih s trombozom.

3. Preliminarnim ispitivanjem Komisija je ocijenila da bi prijavljena transakcija mogla biti obuhvaćena područjem primjene Uredbe o koncentracijama. Međutim konačna odluka još nije donesena.

U skladu s Obavijesti Komisije o pojednostavnjenom postupku za postupanje s određenim koncentracijama prema Uredbi Vijeća (EZ) br. 139/2004 ⁽²⁾ treba napomenuti da je ovaj predmet primjeren za primjenu postupka iz Obavijesti.

4. Komisija poziva zainteresirane treće osobe da joj podnesu moguća očitovanja o predloženoj koncentraciji.

Očitovanja se Komisiji moraju dostaviti najkasnije u roku od 10 dana od datuma ove objave. U svakom je očitovanju potrebno navesti referentnu oznaku:

M.10238 — Nordic Capital/LEO Foundation/LEO Pharma

Očitovanja se Komisiji mogu poslati e-poštom, telefaksom ili poštom. Podaci za kontakt:

Eadresa: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

⁽¹⁾ SL L 24, 29.1.2004., str. 1. („Uredba o koncentracijama”).

⁽²⁾ SL C 366, 14.12.2013., str. 5.

Poštanska adresa:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Prethodna prijava koncentracije
(Predmet M.10297 - CDPQ/OTPP/OHIO)
Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka

(Tekst značajan za EGP)

(2021/C 207/05)

1. Komisija je 21. svibnja 2021. zaprimila prijavu predložene koncentracije u skladu s člankom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 ⁽¹⁾.

Ta se prijava odnosi na sljedeće poduzetnike:

- Caisse de dépôt et placement du Québec („CDPQ”, Kanada),
- Ontario Teachers’ Pension Plan Board („OTPP”, Kanada),
- Ohio National Mutual Holdings, Inc. („Ohio”, SAD).

Poduzetnici CDPQ i OTPP stječu, u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) Uredbe o koncentracijama, zajedničku kontrolu nad poduzetnikom Ohio preko svoje platforme Constellation Insurance LP.

Koncentracija se provodi kupnjom udjela.

2. Poslovne su djelatnosti predmetnih poduzetnika sljedeće:

- CDPQ je dugoročni institucionalni ulagač na globalnoj razini koji upravlja fondovima prvenstveno za javne i polujavne mirovinske planove i planove osiguranja. Te fondove ulaže u glavna financijska tržišta, privatni kapital, fiksne prihode, infrastrukturu i nekretnine,
- OTPP se bavi upravljanjem mirovinskim primanjima i ulaganjem sredstava mirovinskog plana u ime približno 331 000 aktivnih i umirovljenih nastavnika u kanadskoj pokrajini Ontariju,
- Ohio je američko osiguravajuće društvo koje pruža individualno životno osiguranje, osiguranje prihoda zbog nesposobnosti za rad te brokersko-dilerske usluge i usluge investicijskog savjetovanja, a izvan SAD-a posluje i u Brazilu, Čileu i Peruu.

3. Preliminarnim ispitivanjem Komisija je ocijenila da bi prijavljena transakcija mogla biti obuhvaćena područjem primjene Uredbe o koncentracijama. Međutim, konačna odluka još nije donesena.

U skladu s Obavijesti Komisije o pojednostavnjenom postupku za postupanje s određenim koncentracijama prema Uredbi Vijeća (EZ) br. 139/2004 ⁽²⁾ treba napomenuti da je ovaj predmet primjeren za primjenu postupka iz Obavijesti.

4. Komisija poziva zainteresirane treće osobe da joj podnesu moguća očitovanja o predloženoj koncentraciji.

Očitovanja se Komisiji moraju dostaviti najkasnije u roku od 10 dana od datuma ove objave. U svakom je očitovanju potrebno navesti referentnu oznaku:

M.10297 - CDPQ/OTPP/OHIO

Očitovanja se Komisiji mogu poslati e-poštom, telefaksom ili poštom. Podaci za kontakt:

Eadresa: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

⁽¹⁾ SL L 24, 29.1.2004., str. 1. („Uredba o koncentracijama”).

⁽²⁾ SL C 366, 14.12.2013., str. 5.

Poštanska adresa:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

ISPRAVCI

Ispravak Poziva na podnošenje prijedloga 2021. – EAC/A01/2021 – Program Erasmus+

(Službeni list Europske unije C 103 od 25. ožujka 2021.)

(2021/C 207/06)

Na stranicama 12. i 13., pod „Ključna aktivnost 2 (KA2) – Suradnja organizacija i institucija”:

umjesto: „Ključna aktivnost 2 (KA2) – Suradnja organizacija i institucija

- partnerstva za suradnju:
 - suradnička partnerstva
 - mala partnerstva
- partnerstva za izvrsnost:
 - centri strukovne izvrsnosti
 - Akademije za stručno usavršavanje učitelja u okviru programa Erasmus+
 - aktivnosti Erasmus Mundus
- partnerstva za inovacije:
 - savezi za inovacije
- neprofitna sportska događanja”;

treba stajati: „Ključna aktivnost 2 (KA2) – Suradnja organizacija i institucija

- partnerstva za suradnju:
 - suradnička partnerstva
 - mala partnerstva
 - partnerstva za izvrsnost:
 - centri strukovne izvrsnosti
 - Akademije za stručno usavršavanje učitelja u okviru programa Erasmus+
 - aktivnosti Erasmus Mundus
 - partnerstva za inovacije:
 - savezi za inovacije
 - jačanje kapaciteta u području mladih
 - neprofitna sportska događanja”.
-

ISSN 1977-1088 (elektroničko izdanje)

ISSN 1977-060X (tiskano izdanje)



Ured za publikacije
Evropske unije
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR